

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

27 NOVEMBER 2002

## Wetsvoorstel betreffende het onderzoek op embryo's *in vitro*

**AMENDEMENTEN**  
ingediend na de goedkeuring  
van het verslag

Nr. 342 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

Art. 4

**Paragraaf 2, eerste lid, aanvullen met de volgende  
zin :**

« *De betrokken vrouw moet reeds zwanger geweest  
zijn.* »

Verantwoording

De stimulatie en het wegnemen van eicellen veronderstellen een zware behandeling en een invasieve ingreep die voor de betrokken

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-695 - 2000/2001:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Monfils en Mahoux.

**2-695 - 2001/2002:**

Nrs. 2 tot 11: Amendementen.

Nr. 12: Verslag.

Nr. 13: Bijlagen.

Nr. 14: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

Nrs. 15 en 16: Adviezen.

**2-695 - 2002/2003:**

Nr. 17: Amendementen.

Nr. 18: Verslag.

Nr. 19: Tekst aangenomen door de commissie.

Nrs. 20 tot 22: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

27 NOVEMBRE 2002

## Proposition de loi relative à la recherche sur les embryons *in vitro*

**AMENDEMENTS**  
déposés après l'approbation  
du rapport

Nº 342 DE M. VANKRUNKELSVEN ET  
CONSORTS

Art. 4

**Compléter le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, par la phrase suivante :**

« *La femme concernée doit déjà avoir été enceinte.* »

Justification

La stimulation ovarienne et le prélèvement d'ovocytes relèvent d'un traitement lourd et d'une intervention invasive qui font

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-695 - 2000/2001:**

Nº 1: Proposition de loi de MM. Monfils et Mahoux.

**2-695 - 2001/2002:**

Nºs 2 à 11: Amendements.

Nº 12: Rapport.

Nº 13: Annexes.

Nº 14: Articles adoptés en première lecture.

Nºs 15 et 16: Avis.

**2-695 - 2002/2003:**

Nº 17: Amendements.

Nº 18: Rapport.

Nº 19: Texte adopté par la commission.

Nºs 20 à 22: Amendements.

vrouw weliswaar kleine maar reële risico's inhoudt, met inbegrip van mogelijke onvruchtbaarheid.

De indieners willen voorkomen dat een vrouw die ooit door stimulatie eicellen heeft laten aanmaken met het oog op onderzoek, en die later niet zwanger blijkt te kunnen worden, zich steeds moet blijven afvragen of de stimulatie niet de oorzaak is van haar onvruchtbaarheid.

Een vrouw die al zwanger is geweest voor er eicellen bij haar zijn weggenomen, hoeft zich die vraag nooit te stellen, ongeacht of de zwangerschap al dan niet tot een geboorte heeft geleid.

Patrik VANKRUNKELSVEN.  
Ingrid van KESSEL.  
Nathalie de T' SERCLAES.  
Paul GALAND.

Nr. 343 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN C.S.

Art. 7

**In § 2, derde lid, tweede zin, de woorden «van twee derden» doen vervallen.**

Verantwoording

Deze bepaling is in tegenspraak met artikel 10, waar alle beslissingen met een «positieve» meerderheid van twee derden worden genomen. In artikel 7 is slecht een derde van de stemmen nodig om een goedkeuring te bekomen !

Patrik VANKRUNKELSVEN.  
Jan REMANS.  
Ingrid van KESSEL.

Nr. 344 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

Art. 9

**In § 3, eerste lid, het woord «Senaat» vervangen door de woorden «Kamer van volksvertegenwoordigers».**

Verantwoording

Om een snelle aanpassing van deze wet te voorkomen, lijkt een aanpassing verstandig.

Nr. 345 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

Art. 10

**Paragraaf 3, eerste zin, vervangen als volgt:**

«Voor de toepassing van de bepalingen van § 1, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> beslist de commissie met een tweederden-

courir à la femme concernée des risques rares mais réels pouvant aller jusqu'à la stérilité.

Les auteurs ne voudraient pas qu'une femme qui se découvrirait stérile le jour où elle voudrait entreprendre une grossesse et qui aurait dans le passé produit des ovules par stimulation pour la recherche ait pour toujours le doute que c'est cette stimulation qui soit la cause de sa stérilité.

Tel ne serait pas le cas d'une femme qui aurait déjà eu l'occasion d'être enceinte avant le prélèvement, que cette grossesse ait abouti ou non à une naissance.

Nº 343 DE M. VANKRUNKELSVEN ET CONSORTS

Art. 7

**Dans le § 2, alinéa 3, deuxième phrase, supprimer les mots «des deux tiers».**

Justification

Cette disposition est en contradiction avec l'article 10, qui prévoit que toutes les décisions sont prises à une majorité «positive» des deux tiers. À l'article 7, un tiers des votes suffit pour emporter une approbation !

Nº 344 DE M. VANKRUNKELSVEN

Art. 9

**Au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «le Sénat» par les mots «la Chambre des représentants».**

Justification

Cette adaptation paraît s'imposer pour éviter de devoir modifier cette loi dans un avenir proche.

Nº 345 DE M. VANKRUNKELSVEN

Art. 10

**Remplacer le § 3, première phrase, par la disposition suivante :**

«Pour l'application des dispositions du § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, la commission décide à la majorité des

*meerderheid. Om geldig te beslissen moet minstens de helft van de leden aanwezig zijn.*

Verantwoording

De bevoegdheid van § 2 wordt geregeld in artikel 7.

Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nr. 346 VAN DE HEER GALAND C.S.

Art. 9

**In § 2, tussen het vierde en het vijfde lid een nieuw lid invoegen, luidende:**

*«Onder haar leden en plaatsvervangers telt de commissie evenveel vrouwen als mannen.»*

Verantwoording

Het is in de materie van dit wetsvoorstel van de grootste betekenis dat het genderevenwicht in acht worden genomen.

Justification

La compétence du § 2 est réglée par l'article 7.

Nº 346 DE M. GALAND ET CONSORTS

Art. 9

**Au § 2, insérer entre les alinéas 4 et 5, l'alinéa suivant:**

*«La commission comporte autant de membres effectifs et suppléants féminins que masculins.»*

Justification

Le respect de la parité «homme-femme» est particulièrement significatif dans la matière qui concerne la présente proposition de loi.

Paul GALAND.  
Anne-Marie LIZIN.  
Nathalie de T' SERCLAES.  
Meryem KAÇAR.  
Clotilde NYSSENS.  
Patrik VANKRUNKELSVEN.  
Sabine de BETHUNE.  
Marie NAGY.

Nr. 347 VAN DE HEREN GALAND EN VANKRUNKELSVEN

Art. 10

**De voorgestelde § 1 aanvullen met een 6<sup>o</sup>, luidende:**

*«6<sup>o</sup> een bijgewerkt, verklarend en pedagogisch dossier op te stellen voor de betrokkenen bedoeld in artikel 2, 5<sup>o</sup>.»*

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe een algemene en neutrale basisinformatie te waarborgen.

Nr. 348 VAN DE HEREN GALAND EN VANKRUNKELSVEN

Art. 8

**Dit artikel aanvullen met het volgende lid:**

*«Eens het onderzoek is begonnen, kunnen de betrokken personen die hun toestemming willen*

Art. 10

**Compléter le § 1<sup>er</sup> par un 6<sup>o</sup>, rédigé comme suit:**

*«6<sup>o</sup> de rédiger un dossier actualisé, explicatif et pédagogique à l'intention des personnes concernées telles que visées à l'article 2, 5<sup>o</sup>.»*

Justification

Cet amendement vise à permettre une base d'information commune et désintéressée.

Nº 348 DE MM. GALAND ET VANKRUNKELSVEN

Art. 8

**Compléter cet article par l'alinéa suivant:**

*«Une fois la recherche commencée, les personnes concernées qui souhaitent retirer leur consentement*

*intrekken of die twijfels hebben over de naleving van de wet, een beroep richten tot de Federale Commissie, dat ertoe strekt artikel 10, § 2, toe te passen.»*

Verantwoording

Het recht en de internationale verdragen bevestigen de vereiste van de vrije toestemming met kennis van zaken, die op elk tijdstip kan worden ingetrokken. Eens het onderzoek begonnen is, wil men het goede verloop ervan vrijwaren en daarom wordt de uitvoering van dat recht afhankelijk gemaakt van de beslissing van de Federale Commissie.

**Nr. 349 VAN DE HEREN GALAND EN VANKRUNKELSVEN**

(Subamendement op amendement nr. 342)

Art. 4

**De voorgestelde zin aanvullen als volgt:**

*«of een behandeling wegens onvruchtbaarheid hebben ondergaan».*

*ou qui ont des doutes quant au respect de la loi, peuvent adresser un recours à la Commission fédérale, visant à l'application de l'article 10, § 2.»*

Justification

Le droit, les conventions et traités internationaux confirment l'exigence du consentement libre et éclairé qui, à tout moment, peut être retiré. Une fois la recherche commencée et pour permettre son bon déroulement, il convient de subordonner l'exercice de cette faculté à une concertation organisée par la Commission fédérale.

**Nº 349 DE MM. GALAND ET VANKRUNKELSVEN**

(Sous-amendement à l'amendement n° 342)

Art. 4

**Compléter la phrase proposée au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, par ce qui suit :**

*«ou avoir subi un traitement contre la stérilité».*

Paul GALAND.  
Patrik VANKRUNKELSVEN.